

学英语，练听力，上听力课堂！

有不少美国人经常到酒吧间去，一面喝酒，一面聊天。还有的人在心情不好的时候喜欢到酒吧间去喝酒解闷。我们今天要讲的第一个俗语就是和这种习惯有关的。

To cry in one's beer, 的意思是坐在酒吧间里对着啤酒哭，自己可怜自己。比如说，一个人在劝他的朋友：

例句-1: *Come on, Joe! Instead of sitting around in a bar all day crying in your beer about not having any money, why not get off your bottom and go out and look for a job!*

这个人说：行了，乔伊！与其成天坐在酒吧间里，为了没有钱而可怜自己，你为什么不振作起来到外面去找个工作呢！"

看来自我可怜的人是没有人同情的。下面这个例子是一个学生在发表他对同房间一个学生的看法：

例句-2: *I'm tired of hearing my roommate crying in his beer about how hard it is to get good grades. If he'd stay home and study instead of going out every night, I'm sure he'd do a lot better in his classes.*

这个学生说：我那同宿舍的同学老是自我可怜，说要得到好分数是多么的难。我听得都烦死了。要是他每天晚上呆在家里念书，而不是老出去玩，我肯定他的成绩会好得多。

大家有没有碰到过一种老是哭哭啼啼、抱怨日常生活中一些琐事的人？美国人把这种人叫作：cry baby。大家都知道 cry 就是"哭"，baby 就是"小娃娃"。顾名思义，你们肯定知道 cry baby 的意思了。下面的例子又是一个人在劝他的朋友：

例句-3: *Come on, Jack, you're twenty years old--don't be such a cry baby about everything. We all have our problems, but you ought to do something about them instead of just complaining.*

这个人说：行啦，杰克，你已经二十岁了，别有点儿事就哭。我们大家都会碰到一些问题的。但是，你得想办法来解决问题，而不能老是抱怨。

许多人都怕去看牙大夫。但是，美国牙大夫一般都用麻药。为了保护牙齿，大夫经常安排病人每年清洗牙齿两次。下面是一个爸爸在说他的儿子：

例句-4: *Bill, don't be such a cry baby about going to the dentist: all he's going to do is clean your teeth. Look at your little sister--she's not making a fuss about it.*

这位爸爸说：比尔，别为了去看牙就哭哭啼啼的。他只是替你洗洗牙而已。看看你的妹妹，她就没有这样大惊小怪的。